

Déli Hirlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Timișoara-Bielváros, Szentgyörgy-tér 4. Telefon: este 9 óráig 2-52, azontúl 10 vagy 2-42. Előfizetési árak külföldön: havonként 110 Lei, negyedévre 320 Lei, félévre 600 Lei és egész évre 1200 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

POLITIKAI NAPILAP
FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. VUCHETICH ENDRE

Előfizetési árak Temesvárott és vidéken kézbesítéssel: havonként 80 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre 450 Lei, egész évre 900 Lei. Köztisztviselők és állami nyugdíjasok részére: havonként 60 Lei, negyedévre 180 Lei, félévre 350 Lei, egész évre 700 Lei.

1929 / PÉNTEK / SZEPTEMBER 20

ÁRA 4 LEI / BUKARESTBEN 5 LEI

TIMIȘOARA, V. ÉVF. / 214. SZÁM

Sirvirágok

Kiesi esokorba kötve néhány kisebb-sirvirágot, azt eltemetett jogaink sirhantjára helyezzük. A harmat rajta fájdalomunk könnyzápora, melyen keresztül a családok napsugár megtört fénykévéje sem tudja elővárársolni a romény játszi szivárványát...

Szeptemberben, az iskolaév kezdetén, egyszerre gombamódra megsza-
porodnak a vegyészek. Akad belőlük minden városban és jut a legkisebb falura is. Ezek a vegyészek tanügyi férfiak, akik a kisebbségi szülő és gyermek szívet-lelkét mozsárban összetörve lombikokban megfőzve, retortákon átszűrve, érzéseit nagyítóval vizsgálva saját lelkük szakadékán át hajszojják és végül hivatalosan megállapítják, hogy a magyar nem magyar, az érzés hazug és a névvegyelemzés eredménye az egyedül szent, sérthetetlen és esalhatatlan...

Temesvárott a józsefvárosi római katolikus fiúiskolába nem olyan egyszerű a beiratás, ha történetesen a magyar tagozatról van szó és a szegény nebuló nem Árpád vezértől vezeti le származását. Még így is baj lehet, ha véletlenül nem eléggé magyar hangzása a neve. Különösen nagy a baj, ha a gyermek csak néhány héten belül tölti be a hetedik életévét. A kérvényhez ilyenkor az orvos bizonyítványon kívül csatolni kell a város igazolványát, hogy az illető magyar. A város vezetésének bizonyára nem ez a hivatása, de akadályemelésnek minden ürügy jó.

Orsován a negyven magyar iskolaköteles gyermek száma lepadt huszonhétre. Hogy miként, arra több cikkben mutattunk rá. A többi magyar szülő nem költözött el, gyermekeik is — hála Istennek — jó egészségnek örvendenek és mégis... Mégis nem kívánják a magyar tagozatot, mert hiszen nehéz a megélhetés, aki ma kénytelen otthagyni állását, nem igen tud elhelyezkedni. Így aztán lepadt a magyar tanköteles gyermekek száma éppen annyira, hogy a törvény nem kötelezi az államot magyar tagozat létesítésére. Ilyen Orsova sok van még a Bánságban...

A borossebesi magyar iskolából négy gyermeket kitiltottak, mert csak szeptember tizenkettedike és október nyolcadika között lesznek hét évesek. Ugyanabban az iskolában tizennyolc másik gyermek neve a tanfelügyelőnek nem volt eléggé magyar hangzása.

sz. A szülők hiába esatoltak nyilatkozatot, amelyben vallották, hogy magyarok, gyermekeik csak magyarul beszélnek, a tanfelügyelőnek ez nem volt elég. Azt kívánta, hogy a községi jegyző igazolja a gyermekek nemzetiségét. Az előjáróság teljes joggal visszautasította ezt a kérést, mert nemzeti érzésének megállapítása mindenkinek legegényibb lelkiismereti ügye. A negyvennégyből ebben az iskolában is csak huszonhét tanuló

marad esetleg, a törvény pedig minimális látszámként harminc gyermeket ír elő...

Aradon az állami elemi iskolának van magyar tagozata, de nem sok köszönet van benne. A két alsó osztályban, bár a tanítás nyelve nem kizárólag magyar, a gyermekeket tanítják magyar írásra és olvasásra. A harmadik és negyedik osztályban azonban a tanítás egészen románul folyik.

Az igazgató az évadnyitó beszédet csak románul tartotta, így a magyar gyermekek nem sokat értettek belőle. Ez ugyilátszik nem is volt fontos az igazgatónak...

A fájdalomtenyésztette sérelemvirágok kiesiny tövises csokra... Vajjon a közoktatásügyi miniszter és a kormány tudtával és beleegyezésével kertészkednek-e így az alantos tanügyi közegek...?

A Déli Hirlap sikeres akciója:

Erélyes intézkedések készülnek végre a temesvári utcák csendjének és az emberek nyugalmának biztosítására

Temesvár, szeptember 19.

Az ókor világvárosai — ha szabad ezt a kifejezést használni —, Babilon és Ninive, bizonyára nem voltak olyan zajosak, mint ma egy kisebb vidéki városka. A technika haladása, a városok fejlődése, a közlekedés meggyobbodására és a modern élet sok jelensége magával hozta azt, hogy a városokban a külső zaj egyre növekedett és ma már szinte tűrhetetlené lett. A nyugati városokban már mindenütt megindították a bareot az utcai lármá ellen és a budapesti csendrendeletéről, amelyet nemrég alkottak meg, az egész világ sajtója mint követendő példáról beszél.

A Déli Hirlap már nem egyszer tette szavá, hogy a temesvári utcák is fölötte zajosak. Sürgettük nem egyszer az olyan intézkedések megtételét, amelyek hivatva volnának az utcai lármát tompítani és az emberek egészségét, idegeit, álmát megvédeni.

Tegnap délelőtt felkerestük Domasneanu György főpolgármestert, majd utána Crenian Aurél rendőrprefektust, akikhez azt a kérdést intéztük, hogy miként vélik megteremteni a temesvári utcák csendjét. Domasneanu György főpolgármester elővette fiókjából a Déli Hirlapnak az utcai lármáról írott cikkeit és ezeket mondotta:

— A kampány, amelyet a Déli Hirlap folytat, nem került el a figyelmemet. Magam is úgy találok, hogy a temesvári utcák tulajdosak. Mindenesetre szükséges, hogy ezen a téren erős korlátozókat léptessünk életbe.

magamnak erre vonatkozólag. Nemcsak azt a lármát kell elfojtanunk, amely a forgalom következtében az utcán támad, hanem azt is, amely a házból verődik ki. Érttem ezalatt azt a sokféle muzsikát, amely a nyitott ablakokból hangzik. Van olyan ház, hogy öt-hat lakásából egyszerre hangzik a zene, zongora, rádió, gramafon és más különböző hangszer. Akármilyen szép is mindez a zene egy-egy lakásban, a nyitott ablakból az utcára kerülve fülsértő kakofóniává egyesül. A sok zaj körül azonban nem tartom teljesen kiküszöbölhetőnek azt, amelyet a motoros faapritó fűrészek okoznak. Ha a város területén teljesen tiltva volna a motorral való faapritás, akkor a lakosságnak, amely téli fáját vasuton hozatja, két-tós fuvarra kellene fizetnie, egyszer a faapritó helyig, másodszer pedig a lakásáig. Ilyen fölösleges költségtől kimélni akarjuk a lakosságot és azért ott, ahol a motoros fűrés nem akadályozza az utcai forgalmat, megengedjük a házak előtti faapritást, azonban ahoz a feltételhez kötjük, hogy annak nem szabad reggel nyolc óra előtt kezdődnie.

Egyébként mi is elkészítjük majd a rendőrséggel egyetemben a csendrendeletet és azt hamarosan kiadjuk.

Crenian Aurél rendőrprefektus kérdésünkre ezeket mondotta:

— Nekem már régi tervem, hogy a temesvári utcák zaját tompítsam. Már több rendeletet is kiadtam erre vonatkozólag. Rendőrprefekturái rendelet jelent meg a motorkerékpárok ki puffogóinak a város területén való működtetése ellen, rendeletet adtunk ki, hogy este és éjszaka ne zenéljenek

az emberek nyitott ablakok mellett és rendelettel szabályoztuk az autók kürtjeinek használatát is. Ezek a rendeletek mind külön-külön jelentek meg, azonban most összefoglalva együttesen újból kiadom azokat.

A baj természetesen az, hogy a rendőrségnek nem áll kellő ellenőrző személyzet rendelkezésre, hogy figyeljen ezeknek a rendeleteknek a betartására.

Azonban szigorú rendszabályokkal fogunk élni azokkal szemben, akik ezeket a rendeleteket megszegik és reméljük, hogy sikerülni fog az utcák csendjét — amennyire az lehetséges — biztosítani. Az olyan teherautós fuvarozást, amely nappal is végezhető, éjjel nem fogjuk megengedni. Egyébként közölhetem azt, hogy a rendőrség már hetek előtt új utcaforgalmi szabályzatot készített el, amelyben az utcai lármá ellen is vannak intézkedések. Ezt a tervezetet hozzászólás végett áttettük a városi tanácshoz és azt a napokban várjuk vissza.

Ez a szabályrendelet még az ősz folyamán meg fog valósulni és akkor bizonyára csendesebbek lesznek a temesvári utcák is.

A közönség úgy Domasneanu György főpolgármester, mint pedig Crenian Aurél rendőrprefektus kijelentéseit megnyugvással veheti tudomásul. Reméljük, hogy az utcai zaj elleni rendszabályok mihamarább életbe lépnek és a hatóságok kellő erélyrel rajta is lesznek, hogy azokat mindenki tiszteletben tartsa. Temesvár van olyan nagy város, hogy azt a kiméletet, amely az utcák csendjének biztosításával jár, akár némi anyagi áldozattal is megszerezheti polgárainak.

Megöltek egy asszonyt miközben az csecsemőjét szoptatta, akit élve hagytak a hullán, majd rágyújtották a házat, hogy bennégett

Páris, szeptember 18.

Lasalpes város kerületében Valensole község környékén hónapok óta borzalmas események játszódtak le. Az egymástól szétszórta fekvő tanyákba betörték, ott — ha a tanyákat véletlenül odabaza találták — kegyetlen gyilkosságokat követtek el és aztán a tanyákat kifosztották. A rablók garázdálkodása rettegésben tartotta a tanyák népét, amely sohasem tudta, hogy a titokzatos rablók mikor támadnak rá. A csendőrség megindította a nyomozást, amely azonban nem tudott a tettesek nyomára jutni, mert azok igen ügyesen bujkáltak.

Végül úgy kerültek kézre, hogy egyik áldozatuk, akiről azt hitték, hogy meghalt, magához tért és a csendőröknek megnevezte a rablógyilkosokat.

A két tettes a tizenhét éves Ugeteau Sándor és a tizenhat éves Muchon István. Amikor elfogták őket, cinikusan ismerték be rablásukat. Bevallották, hogy hat embert öltek meg összesen és több ezer frankot raboltak össze. Arra a kérdésre, hogy miért cselekedték ezt, azt válaszolták, hogy valahogyan csak kell pénzt szerezni, az egyik ember munkával, a leleményes és okos ember pedig másoktól veszi el a pénzt.

A két fiatal gyilkos tegnap állott a lasalpesi esküdtbíró előtt. Egykedvűen viselkedtek, nem tagadtak, sőt inkább dicsőkedve beszélték el, hogy a gyilkosságokat és rablásokat hogyan követték el.

Az egyik tanyán meggyilkoltak egy asszonyt, aki éppen a csecsemőjét szoptatta. A kisdedet élve hagyták anyja hulláján, de aztán a szerencsétlen gyermek is elpusztult, mert a rablás után fölégették a tanyát.

Amikor azt a parasztembert hallgatták ki, aki több kézzúrás után vértől elborítva a tanya padlójára bukott és akiről a gyilkosok azt hitték, hogy meghalt, Ugeteau így szólt halkán társához:

— Kevésszer eresztettük ebbe a kést!

Az elnök emiatt a gyilkost rendretusított és egy napi börtönbüntetést mért rá. Megrázó jelenet játszódtott le az esküdtzéki teremben, amikor Ugeteau Sándor apját hallgatták ki tanuként. Az öreg ember, akit az egész vidéken mint becsületes, szorgalmas embert ismernek, zokogva mondta el, hogy fiával annak gyermekkorától mennyi baja és kellemetlensége volt. Elbeszélte, hogy fia már kicsi korában lopott, iskolakerülő volt, hazudott, állandóan rossz pajtások társaságában volt. Az apának rengeteg gondot okozott a rossz utra tért fiu, aki végül még attól sem rettent vissza, hogy kezét szülőire emelje és többször meg is lopta őket. Mikor az apa elmondta mindazt a sok keserűséget, amelyet megtévedt fia okozott, letérdelt az esküdtbíró előtt és kezeit összetéve sirva könyörgött:

— Az Istenre kérem a bíró urakat, hogy ítéljék halálra a fiamat, mert másképpen nem tudok megszaba-

dulni ettől a fiutól, aki az egész családjának szegénye és tönkretérvője!

A teremben az apa szavai után percekig tartó csend támadt. A közönség közül sokan könnyeztek. Az esküdt megfogalmazta és amikor újra kijöttek, a bíróság valamennyi kérdésére egyhangulag igennel válaszoltak. A bíróság ennek alapján meghozta ítéletét.

Ugeteau Sándort nyaktiló általi halálra, Muchon Istvánt pedig husz évi kényszermunkára ítélték.

Az ítélet kimondja, hogy Muchont csak azért nem ítélték el halálra, mert még csak tizenhat esztendő és a francia büntetőtörvénykönyv az ilyen fiatal bűnösökkel szemben nem engedi meg a halálbüntetést. Az ítéletet mindkét vádlott a legkisebb megindulás nélkül vette tudomásul.

Ki akarják szekálni lakásából a városi tisztviselőt, aki az ügyészséghez fordult védelemért

Temesvár, szeptember 19.

Amióta a kormány áprilisban a házbértörvényt további egy esztendőre meghosszabbította, azóta egyes háziurak úgy igyekeznek megszabadulni a régi alapon bért fizető lakóiktól, hogy lehetőleg kiszekálják őket. Már nem egy alkalommal irunk ilyen háztulajdonosról és ez az alábbi eset csak újabb bogáncs ebben a szűrés esakorban. A Tirol-utca 95. szám alatt levő ház Tóth Ferenc hentesé, akinek egyik lakója Franzen Vilmos városi tisztviselő. Tóth Ferenc felmondta Franzen lakását, aki azonban a felmondást a törvényre való hivatkozással nem fogadta el. Erre Tóth Ferenc elzárta a folyosó végén levő illemhelyhez vezető utat. Franzennek éléskamrája elé pedig szekrényt

állított. Amikor Franzen Vilmos az utat szabaddá tette, Tóth Ferenc őt és egész családját szidalmakkal halmozta el. Franzen erre feljelentést tett a rendőrségen, ahová Tóthot meg is idézték. Tóth azonban az idézésre nem ment el, ellenben megfenyegette Franzen Vilmost, hogy mégis ki fogja dobni a lakásból, mert van elég pénze, hogy ezt el tudja intézni. Minthogy Tóth Ferenc újabb rendőrségi idézésre sem ment el az erzsébetvárosi rendőrségre, Franzen Vilmos tegnap panaszt tett az ügyészségen Seciureanu Romulusz vezetőügyésznel, aki megígérte, hogy megindítja a vizsgálatot és gondoskodik róla, hogy Franzen Vilmost lakása birtoklásában ne háborítsák.

Forradalom fenyeget Ausztriában és polgárháboru veszedelmétől tartanak

London, szeptember 18.

A Daily Telegraph bécsi tudósítója szerint Ausztriában a forradalom küszöbön áll. A közeli vihar előjelét az angol lap tudósítója abban látja, hogy a keresztényszocialista Reichspost is ajánlja a parlament áthelye-

zését Bécsből valamelyik vidéki városkába. A tudósító továbbá reámutat a Heimwehr nagyarányú készülődéseire, amelyeket komolynak tart. Hiába tagadják az osztrák lapok, — mondja az angol lap tudósító — a helyzet Ausztriában rendkívül komoly

Mindenkor a legjobb angol szövetek voltak és ma is azok, amelyek a világhírű

FINTEX

a szövet szegélyén beszótt jelzéssel bírnak.

KÖZPONTI RAKTÁR

H. R. KENT

ANGOL ÜZLETÉBEN
BUCURESTI - STR. LIPSCANI 22

Fiókok: Temesvár-Belv.,
Szent György-tér-Eminescu 1
Galac, Strada Domneasca 13

Teljes jótállás, hogy árunk minden méterje a legkiválóbb minőségű angol szövet.

A vámleszállítás folytán árunk lényegesen alacsonyabbak lettek

A feltétlenül szabott árak fel vannak tüntetve.

Ovakodjunk silány utánzatoktól, melyek utóbbi időben a helyi piacon forgalomba kerültek.

LINOLEUM

futószőnyeg, perzsa és egyéb mintákkal Let 78-
padlóbevonáshoz 200 cm. szélességben m²-kint „ 143-
linoleum ebédülőszőnyeg 200x300 „ 870-

HAAS LIPÓT

Linoleum- és Szőnyegáruház
Timisoara, Bulev. Regele Ferdinand 5

és a külföldön elterjedt hírek egyáltalában nem alaptalanok.

A bécsi Arbeiterzeitung is forradalmi jelenségeket vél látni. A lap válaszul többek között a parlamenti ülészak munkájára vonatkozólag tegnap megjelent kormánykommunikációra. Eszerint a leszerelési reformot csak alkotmányos uton lehet megvalósítani, amennyiben a parlamenti szavazattöbbséget kell elnyerni. Ezután következik a népszavazás a törvényjavaslatról, mert szavazás nélkül az alkotmány módosítását nem lehet keresztülvinni. Mi elkövetünk mindent — írja az Arbeiterzeitung — és minden erőnket latba vetjük, mielőtt az erőszakos nyomásnak engednénk. Végül eltökélt szándékunk, a belső leszerelést mielőbb kivinni, mert az országot a polgárháboru veszedelmétől meg kell szabadítani.

Általános a felfogás, hogy az osztrák alkotmányreform elodázhatatlanul szükséges, de a szociáldemokraták hozzájárulása nélkül ez nem valósítható meg. A szociáldemokraták és a keresztény szocialisták között lázasan folynak a tárgyalások, amelyeknek eredménye elé nagy bizakodással tekintenek.

Családi dráma

az asszony féltékenykedése miatt

Budapest, szeptember 18.

Az elmúlt éjszaka a Váci-ut 56. számú házban végzetes családi dráma játszódott le. A hatvan esztendő Dlapa Pálné lugkőoldattal leöntötte ötvenkét éves férjét, azután pedig reá zárta az ajtót, hogy el ne menekülhessen. A merénylő asszony erre a konyhába ment s ott a még megmaradt lugkőoldatot megitta. A családi dráma oka az volt, hogy az asszony állandóan féltékenykedett kicsapongó természetű urára. Mire a mentők megérkeztek, az asszony már haldoklott és a férj megmentésére is kevés volt a kilátás. Dlapa Pálné már régóta tervezte a merényletet, az asszony végzetes szándékát megérezte a férj is, aki a utóbbi hónapokban állandó rettegésben és halálfélelemben töltötte napjait. Egy ízben észrevette, hogy a felesége titokban belekevert valamit a reggeli kávéjába, ezért a kávé nem is itta meg, hanem odaadta kutyájának. Az állat megitta a kávé és utána rövidesen kiszendvedt.

HOTEL CAFÉ RESTAURANT TERMINUS

(KORONA) TIMISOARA

Ujnonnan berendezve! Estéknél H a m z a Jancsi zenekara hangversenyez. Minden este parkettánc. Elsőrendű konyha Románia legjobb szakácsának vezetésével. Elsőrendű asztali bor literje étteremben és kávéházban 32 lei. Szolid családi szórakozóhely. Vidékiek találkozóhelye. Mérsékelt árak. Tulajdonos

WÁTZ JÓZSEF

Tuka-per: Vádat kovácsolnak Tuka ellen, mert hét éves korában tót gyerekeket megdobált játék közben

Pozsony, szept. 18.

(Tudósítónk telefonjelentése.) A Tuka-per tegnapi folytatásakor tárgyasán a védőbeszédre került a sor. Először Galla dr. védő kezdte meg az egyszerű beszédét, amelyben a Tuka-val szemben emelt vád egyes pontjainak tarthatatlanságát bizonyította. Nagy per utolsó fázisánál tartunk. Mondotta a védő, — amely politikai ér. Tuka Béla politikai személy volt a per folyamán politikai támadások célpontját képezte. Említést tett az államügyész, hogy mi a tanuk előéletét is bolygattuk, de erre szükség is volt, amit bizonyít az a körülmény, hogy két tanuról bebizonyítottuk a büntetett előéletét.

A támadások következményeképpen Tuka és a tót néppárt ellen nagy bizalmatlanság támadt. Az államügyész vádbeszédében azt mondta, hogy Tuka és Mach Sándor dr. azért volt magyar, mert az államfordulat előtt magyarul beszéltek. Ezt a vádat természetesen nem lehet elfogadni, mert hiszen az államügyész elismerte Belánszkyról is, hogy tót, de ő is magyarul beszélt az államfordulat előtt és az osztrák-magyar hadsereg tisztje is volt. Az ügyész felolvasott olyan leveleket, amelyeknek felolvasását a bíróság nem engedélyezte. Schwarz ör. nagy azt mondta, hogy

Tuka mindig magyarnak vallotta magát, mert már hét éves korában is kövel dobálta meg az utcán a tót gyerekeket.

Az ör. nagy azt is hangoztatta, hogy Tuka 1928-ban édesanyja sarkóvére magyar nyelvű feliratot vésetett. Azzal is vádolják Tukát, hogy 1919-ben bejelentési lapján magyarnak vallotta magát. Ez az adat annál kevésbé esik latba, mert a bejelentési lapot nem is Tuka, hanem a nála alkalmazásban levő nevelőnő állította ki. További vád Tuka ellen az, hogy a Tóber-ügy alkalmával a vizsgálóbíró előtt német nyelven kezdte meg vallomását. Erre vonatkozólag megállapítást nyert, hogy az említett ügy aktái cseh nyelven voltak fogalmazva és a vizsgálóbíró csak cseh és német nyelven tudott. Tuka tehát kénytelen volt németül vallani, mivel cseh nyelven nem tudott.

Galla dr. ezután néhány levelet olvasott fel, amely levelek különböző tót vezető férfiaktól valók, akik még az államfordulat előtt irtak Tukának. Ezekkel a levelekkel a védő azt akarja bizonyítani, hogy Tuka az államfordulat előtt is tót érzelmű volt.

Szünet után Galla dr. folytatta védőbeszédét és kijelentette, hogy Tuka az egyetemen is súlyt fektetett arra, hogy a tanuló ifjúság a cseh jogot tanulja, tehát nem gondolhatott arra, hogy Szlovéniát visszacsatolják Magyarországhoz. Tukának fátuma a bizalmatlanság és ez a bizalmatlanság egész máig mindenütt kíséri. Tukára nézve végzetessé vált a tót néppárt megbízatása, hogy Párisban az

eucharisztikus kongresszuson képviselje a katolikus tótokat és

végzeté lett az is, hogy őt küldték ki Genf-be azzal, hogy adja át a nemzetek szövetségének a tótok memorandumát. Ettől az időponttól kezdve a cseh lapok Tukát állandóan támadják.

Fájdalmas az a sorsszerűség, amelybe Tuka sodródott. Fájdalmas az, amikor egy gyermek vissza akar térni anyjához, de nem engedik. Tuka ellenfelei azt hangoztatják, hogy az autonómia tervének megvalósítása esetében a tótok olyan önállósághoz jutottak volna, amely csak egy lépéssel választotta volna el őket a Magyarországhoz való csatlakozástól. Csak hogy az ilyen alkotmánytervezetek nem huszonnégy órára készülnek és ezt sem kellett volna azonnal végrehajtani. Tuka ellenfelei azt is állítják, hogy az autonómia tervezetét Bánffy Miklós gróf akkori külügyminiszter irodájában készítették.

A vád ebben a pontban Loviczky tanura hivatkozik, akiről pedig a fő tárgyalás során kiderült, hogy egyidőben kémkedett Magyarországra és Csehszlovákia számára.

Ezzel szemben a tót néppárt vezetői kijelentették, hogy Tuka az ő kérésükre készítette el az autonómia tervezetét. Ki a szavahibetöbb, Hlinka,

vagy a kém? Vannak, akik Tuka bünnőségét már azzal is beigazolták látják, hogy a parlament felfüggesztette mentelmi jogát. Ha tudták volna, hogy ez a per milyen mederben fog lefolyni, sohasem fosztották volna meg Tukát mentelmi jogától. Senki sem számított arra, hogy Tukát azonnal lecsukják és ezzel lehetetlenné teszik számára a védekezést. Tukának vetik szemére azt is, hogy a magyar sajtó kihasználja ezt a pert, valamint a csehek és tótok közötti ellentéteket kiszínezik.

Ugy nézek a magyarokra, mint egy elhagyott férjre, akinek fáj, hogy felesége új férjet talált. A régi férj állandóan érdeklődik volt felesége sorsa iránt és minden alkalmat megragad arra, hogy reámutasson, hogy nála mégis jobb volt.

Emberi tulajdonság ez, amely teljesen érthető. A magyarok örömmel hallják a csehek és tótok közötti ellentéteket, mert a világ lelkiismeretére hivatkoznak.

Az elnök ezután a tárgyalást félbeszakította és Galla dr. védő holnap délelőtt folytatja beszédét. Valószínűnek tartják, hogy Galla dr. öt napig, de az is lehetséges, hogy egy teljes hétig fog beszélni, hogy Tuka ártatlanságát bebizonyítsa.

Páristól Marosvásárhelyig huzódnak egy bűnügy szálai

Marosvásárhely, szeptember 19.

(Tudósítónk telefonjelentése.) A bécsi francia követség egyik tagja tegnap Marosvásárhelyre érkezett. A ritka vendég látogatása nemzetközi bűnüggyel áll összefüggésben, amelynek szála Marosvásárhelyre vezet. Az érdekes ügy előzményei szerint a Párisban székelő Duchieron és fia cég feljelentést tett a francia hatóságoknál Halpert Izidor marosvásárhelyi fakereskedő ellen. A feljelentés szerint Halpert ugyanis az említett párisi cégtől nagy mennyiségű furniért vásárolt hitelbe és a

rendelőlevélre a Rubin és fia cég bélyegzőjét nyomta. Ezen cég neve alatt vette igénybe Halpert a francia nagykereskedő hitelét és amikor a megrendelt áru Bécsbe érkezett, Halpert tízezer frank értékű árut nyomban eladott, a többi áru pedig huszezer schilling előleget vett fel. A csalás kiderült és a párisi cég feljelentésére az ügyészség tegnap letartóztatta a marosvásárhelyi fakereskedőt. A csaló Halpert kihallgatására megérkezett a bécsi francia követség kiküldöttje is.

Félelmetes légi haderő megszervezését ajánlják a Népszövetségnek a béke érdekében

Genf, szeptember 19.

Mister Clifford Harmon, az aviatikai nemzetközi liga elnöke, azzal a javaslattal fordult a Népszövetséghez, hogy szervezzék meg légi haderőt, amely a Népszövetség fenntartása alatt állana. Ez a légi haderő nagyon fontos szerepet volna hivatva betölteni, mert szükség esetében

a Népszövetség fegyveres nyomatékot adhatna a béke megóvására vonatkozó határozatainak. Ennek a nemzetközi légi haderőnek a megteremtése, mondja az aviatikai liga vezetője, előmozdítaná a leszerelést is, mert feleslegessé tenné, hogy egyes államok hadseregeket tartsanak fenn és hadianyagokat halmozzanak össze

Őszi- és télikabátok, valamint Ruhajdonságok megérkeztek

Őszi-kabát	990 lejtől
Télikabát	1000 „
Télikabát, dusan szőrmézve	1500 „
Szőrmekabát	5000 „

Selyem- és szövetrohák a legolcsóbb áron.

Szlomanek Fülöp és Társa
Temesvár-Józsefváros, Bulevardul Berihelot 23.

saját védelmük érdekében. Ha a Népszövetség megfelelő légi haderővel rendelkezne, akkor minden nemzet jól meggondolná, mielőtt káboruhoz folyamodna, mert félelmetes erejű hatalommal találna magát szemben. A légi haderő fenntartása tehát eredményesen szolgálná a káboru megelőzésének célját is. Az érdekes terv megvalósítását az aviatikai liga úgy képzei el, hogy valamennyi állam bizonyos százalékos arányban járulna hozzá a légi haderő fenntartásához. A haderő a nemzetek közös meggyezésével kinevezett marsall parancsnoksága alatt állana. A marsall mellé kinevezett főtisztek az egyes államok képviselőit biztosítanák.

Bűnös jövedelem miatt felfüggesztett állomásfőnök

Temesvár, szeptember 19.

Apostolescu János mehádiái vasuti állomásfőnök nem elégedett meg fizetésével és ezért mellékjövedelméről gondoskodott. Ezt meg is szerezte magának olyképpen, hogy a Mehádiára érkezett teheráru fuvarlevelein a fizetendő illetékeket nagyobbaknak tüntette fel, ellenben a pénztári könyvekbe csak a rendes illetéket vezette be. A különbséget ezután saját céljaira használta föl. Feljelentés folytán az ügy a temesvári vasutigazgatóság tudomására jutott, amely megindította Apostolescu ellen az eljárást. A vizsgálat befejezése után az ügy a fegyelmi bíróság elé került, amely tegnap foglalkozott Apostolescu János manipulációival. A bíróság a vádakat a felvett jegyzőkönyvek és a kihallgatott tanuk vallomása alapján beigazoltaknak találta. Apostolescut bűnösnek találta és rendelkezési állományba helyezte.

Szélhámósok

hamis fuvarlevelekkel becsaptak egy temesvári kereskedőt

Temesvár, szeptember 19.

Cingita Kornél temesvári kereskedő két körmönfont csalónak esett áldozatul. Nemrég megjelent nála két férfi, akik előadták, hogy két vagon búzájuk van eladó. Fuvarlevelekkel igazolták, hogy Bálino állomáson feladtak Temesvárra két vagon búzát, amelyet szeretnének eladni. Cingita Kornél a két férfit megállapodott a vételárra vonatkozólag és kifizetett nekik a fuvarlevelek ellenében százezer leit azzal, hogy a még hátralékos összeget akkor adja át, ha a vasutól átvette a búzát. Azután napok múlva érdeklődött a pályaudvaron a két vagon után, amikor azonban azt hallotta, hogy azok még mindig nem érkeztek meg, kérdést intézett a bálinci vasuti állomáshoz. És akkor megtudta, hogy az általa megvett fuvarlevelek hamisak, mert Bálincón a megjelölt számú vagonok sohasem jártak és különben is hetek óta nem adtak föl ott semmiféle gabonát. Cingita Kornél a vasutigazgatóságon bejelentette az esetet. Anastasia-de vezérfelügyelőnek, aki megkezdte a nyomozást. Az ügyben különben az ügyészség is megindította a vizsgálatot.



Hírek

Siró kisbaba és a lágyszívű rendőr

A Belváros egyik forgalmas terén hajnali három órakor két rendőr és egy éjjeli őr ténfereg. Mélységes esend honol, csak egy-egy portyázó autótakszi túlköl vésztyjósloan. Az egyik nagy palota harmadik emeletének nyitott ablakán keresztül hirtelen lármá hallatszik. A rendőrök felfigyelnek, az éjjeli őr kiveszi a pipát szájából és hallgatózik. A lármá erősödik, a nyöszörgés elkeseredetten követelőző sirásba csap át. Semmi két-ség: gyermeksírás.

Lent a három ember tanácskozik. Az egyik rendőr erősködik, hogy ő bizony felküldi a házmezt, mert hátha a gyerek egyedül van és szülei mulatnak valahol. Hallott ő már ilyen esetről. A gyerekek nem sírnak ok nélkül. A másik kettő igyekszik lebeszélni, de ő nem hagyja magát.

Odamegy a bérpalotához és becsönget. Almos házmezt bosszusan nyit ajtót, majd mikor meghallja, miről van szó, elfutja a méreg. Ő bizony nem megy fel, mert biztosan tudja, hogy a szülők itthon vannak. Becsapja a kaput és dörmögve visszacsoszog.

A gyerek tovább sir. A rendőr nem nyugszik. Becsönget másodszer, majd harmadszor is. A házmezt dühös, a rendőr fenyegetőzik. A házmezt végre elszánja magát és felmegy a harmadik emeletre.

A lakásban fiatal házaspár csitítja a visító kisgyereket, aki mindenáron a szülők ágyába kíváncskodik.

A házmezt megjelenése nagy konsternáció. A nevelési elvek félredobásával a kisgyerekek a szülők ágyába kerül és boldog meglepéssel csipkedik apja hátát, aki elkeseredetten veszi be a második altatóport...

A téren újra csendes minden. A rendőr visszaballag helyére és boldog mosollyal pödri meg bajuszát...

Polgár Lily.

Elsőrendű Siebold keményfahálók
— olcsón —
butorgyárban, Timișoara II., Str. Telegrafului 19. Telefon 6-99.

— Felhívás a magyar nőkhöz. Ne mulassza el egy magyar nő sem, aki a törvényelőírta követelményeknek megfelel, hogy a választók névjegyzékébe való felvételét kérje. Kötelességünk ez a magunk, családunk és nemzetünk érdekében. Siessen mindenki jelentkezni szeptember 20-án estig a városháza 22. sz. szobájában, reggel 8-tól este 6-ig. Be kell mutatni a pirosigazolványt, az állampolgársági iratot, (certificat de nationalitate) és a polgári vagy más egyéniértéki iskola negyedik osztályának elvégzéséről szóló bizonyítványt. Minden magyar nőt felhív a jelentkezésre a Magyar Nőegylet vezetősége, és egyben felkéri azon választmányi tagjait, kik azon a jogcímen akarják magukat felvételni, hogy valamely jogi személyiséggel levő egyesület választmányi tagjai, hogy pénteken délelőtt tizenegy órakor vagy délután három órakor jelenjenek meg az egyesületi helyiségben (Dóm-tér I., I. emelet) csoportos jelentkezés céljából.

Covay Temesvár-Gyárvaros, Háromkirály-u. 7. szám. készíti mindennemű ágyneműt, hozott anyagból is. Versenyképes olcsó árak.

TERJED A VÖRHENY A FELNÖTTEK KÖZÖTT. Temesvárott az utóbbi hetekben veszélyes méreteket kezdett ölteni a vörheny. A ragályos betegség nemcsak a fiatal gyermekek, hanem a felnőttek sorából is szedi áldozatait. A városi főorvosi hivatal megállapítása szerint szeptemberben eddig huszonhat vörhenymegbetegedés történt, ami minden esetre figyelemre méltó, ha összehasonlítjuk az elmúlt év szeptemberi megbetegedési statisztikájával, amikor csak tizenhárom vörhenyest fordult elő. A statisztikai adatok szerint tehát eddig már kétszeresre emelkedett a vörheny megbetegedések száma.

— **Fel emelik a nyugdíjakat.** Bukarestből jelentik: Boila Romulusz, az országos nyugdíjbizottság elnöke kijelentette, hogy az állam azon felfogja, hogy az összes nyugdíjasok járadékait fölemelik tizenöt százalékkal. Reméli, hogy az állam pénzügyei annyira rendeződnek, hogy egy esztendő múlva újabb nagyobb nyugdíj-emelésről lehet szó.

— **Halálos falbeomlás Resicán.** Resicáról jelentik: A tavasszal leégett falepárológyár újjáépítése nagyban folyik és a kőmivesszűkkel egyidejűleg szorgalmasan végzik a szerelést is. Tegnap az építkezésnél sajnálatos szerencsétlenség történt. Egy nyolc méter magas fal óriási robajjal hirtelen bedőlt és maga alá temette Salamón Nándor csákovai építési vállalkozót, Vincs Mária tizennyolc éves dománi születésű munkaslányt és még két másik munkásnőt. A fal legnagyobb része Vincs Mária eseteit, akit már csak holtan húztak ki a romok alól. Salamón vállalkozó súlyosan, a két másik munkásnő könnyebben sérült meg és mindhárman kórházban vannak. A vizsgálat megindult, hogy a szerencsétlenségért kit terhel a felelősség.

„PHILATELIA“

bélyegkereskedés
vétel eladás csere
SZÉCSI, TIMISOARA IV.,
Horváth Boldizsár-utca 2.

— **A temesvári rendőrség új beosztása.** A temesvári rendőrségnek az új közigazgatási törvény értelmében való újjászervezése már a legközelebbi napokban megtörténik. A belügyminiszteriumban működő bizottság a temesvári rendőrség új beosztását e hét péntekjén és szombatján végzi el és az újjászervezés ennek alapján még október elseje előtt fog megtörténni.

— **Élénkül az érdeklődés a választói listák iránt.** Már csak két nap van hátra a községtagok és a községi választók névjegyzékébe való jelentkezésre. Eddig csak szórványosan jelentkeztek férfiak és nők, most ellenben, hogy a jelentkezési határidő vége felé közeledik, valóságos ostrom alatt tartják a jelentkezők a városháza első emeleti 22. számú szobáját. A felvételeket eszközölő tisztviselők gyorsan dolgoznak és így minden jelentkező aránylag elég rövid várakozás után kerül sorra. Jelentkezni úgy délelőtt, mint pedig délután lehet. Olvasóink részéről több panasz érkezett, hogy a vidéken, különösen Zombolyán nem veszik figyelembe a négy polgári osztályt végzett nők jelentkezését. A vármegyei prefektus most utasította a vidéki hatóságokat, hogy a négy polgári iskolai végzettséget igazoló nőket mind vegyék föl a jegyzékbe.

— **Elcsapták, mert magyarul beszélt.** Szabadkáról jelentik: A jugoszláv törvények értelmében hivatalos helyen hivatalos alka-mazott csupán az állam nyelvén érintkezhetik a közönséggel. Zódi József, aki a szabadkai városházán napidíjas, tegnapelőtt az egyik csak magyarul beszélő érdeklődőnek magyar nyelven adott felvilágosítást. Rettenetes büne nem maradt megtorlatlanul, mert már tegnap korán reggel végzést kézbesítettek neki, mely szerint azonnali hatállyal elbocsátják a város szolgálatából, mivel a városházán kisebbségi nyelven beszélt.

— **Az optánsügy a Népszövetség előtt.** Genéből jelenik: A népszövetségi tanács közgyűlési határozata értelmében a Népszövetség ötvenhetedik ülésének első ülése ma lesz. A tanácskozást zárt ülésen kezdi meg, majd nyílt ülésen a napirendet szögezik le. A napirend nyolcadik helyén az optánsügy szerepel. A népszövetségi tanács Henderson angol külügyminiszter javaslatának alapul vételével tárgyalja majd ezt a kérdést. Népszövetségi körökben híre jár, hogy Henderson az optánsperben a felek közötti közvetlen tárgyalások folytatását javasolja.

• **Dr. Hirsch bőrgyógyász,** nemibajok szakorvosa Bécsből hazaérkezvén, ismét rendel Jenőherceg-tér 5. szám alatt. (Agrárbank-palota. Tel. 14-64.)

Mindennapos székszorulás, felfúvódás, oldalfájás, lélegzési zavar, szívdobogás, fejfájás, fulladás, szédülés és lehangeltség esetében a természetes „Ferenc József” keserűvíz a bélműködést rendbehozza, megszabadítja az embert a kellemetlen érzésektől s megőrzi az idegek épségét és a szellem frissességét. Nagynevű angol orvosok a Ferenc József vizet galandferegkuráknál is fényes eredménnyel alkalmazzák. Kapható gyógyszerárakban, drogeriákban és fűszerüzletekben 1683

— **A világhírű csokoládégyáros meghalt.** Newyorkból jelentik: Stollwerck, a világhírű autómata- és csokoládégyáros Cape May fürdőhelyen fürdőzés közben hirtelen szívgörcsöt kapott és néhány pillanat múlva meghalt. A világszerte ismert gyáros ötvennyolc éves aglegény volt, akinek közvetlen örökösei nincsenek. Stollwerck nőgyűlölő hírében állott és krözüsi vagyonát valószínűleg a család németországi ága fogja örökölni.

A Resicai Magyar Olvasókör szeptember 28-án az egyesület összes helyiségeiben szüreti mulatságot és utána táncot rendez. Az olvasókör műkedvelői október elején az Oltenia-teremben színrehozzák a Muzikus Ferkó című operettet, amely ennek a darabnak már negyedik előadása lesz. A darabot, amelylyel a tavasszal Végváron is vendégszereltek, Szlika Géza rendezte és a zenét és énekszámokat Rohr Péter karnagy tanította be.

— **Letartóztatott kommunista.** Schwengler Péter, Spitz Mór, Rácz István és Csuka István munkások ellen nemrég eljárás indult, mert négyüket tetten érték, amikor az utcán kommunista röpiratokat osztogattak. Schwengler, Spitzet és Ráczot nyomban letartóztatták, Csuka ellenben egyelőre szabadlábban maradt. Csuka István ügyével most foglalkozott a törvényszék vádpanaszra és elrendelte letartóztatását. Csuka Istvánt tegnap a tárgyalásról egyenesen az ügyészégre fogházba kísérték.

• **Konyhaberendezések,** alpakka evőeszközök, asztali tárgyak, lakásdíszítési cikkek leszállított áron kaphatók Scherter Ottó vaskereskedésében, Timisoara, Belváros.

Mi adja meg az élet kedvet? Mi a siker titka?



Az egészség, a nyugalom, az energia.
Ha ezen tényezőkből csak egy is hiányzik, már nem képes az ember győztesen végigküzdeni az életet. Ezért: óvjuk egészségünket, erősítsük meg idegeinket, növeljük energiánkat

ARSENFERRATOS

használatával, mely világszerte ismert ideális erősítő szer felnőttek és gyermekek számára.

Kapható minden gyógyszerárban.

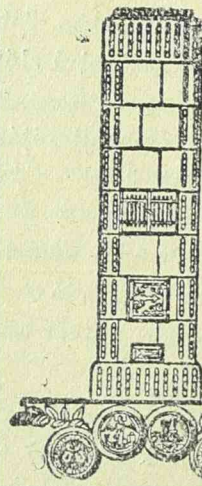
C. F. BOEHRINGER & SOEHNE, Mannheim-Waldhof.

AZ IDEGENEK TARTÓZKODÁSI ENGEDÉLYE. Bukaresti lapjelentések szerint a munkaügyi miniszterium kiadott egy rendeletet, mellyel az összes idegen állampolgárok tartózkodási engedélyét, akiknek októberig volt szabad tartózkodásuk, a jövő év október harmincegyedikéig meghosszabbítja. A temesvári munkaügyi felügyelőség még nem kapta meg a rendeletet és így erre vonatkozólag semmiféle nyilatkozatot nem tehet.

— **Hamutartó a villamoson.** A temesvári villamosvasut igazgatósága újítással kedveskedett a közönségnek. A pótkocsikon ugyanis néhány hét óta a dohányzás meg van engedve és erre való tekintettel az igazgatóság most a pótkocsikon hamutartókat szereltetett föl. Minden pótkocsin két hamutartó van, amelyeket a végállomásokon tüntenek ki.

Pucher András Cserépkályahagyár

Timișoara-Iosefin
Strada I. C. Bratianu No. 6
Józsefváros, Uri-utca.

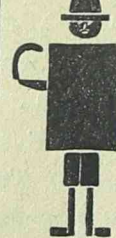


Állandó nagy raktár
Cserépkályha és kandallókban
Tűzhely és tűzhelycsempék
fehér és különböző más színekben
Fayence-falburkolati lapok
Keramik-padlólapok
Chamottetégla és 2358
Chamottetész.

Kényelmesen, olcsón és jól Nagyváradon csak a

METROPOL

nagyszállodában lakik



100 minden komforttal berendezett, ujonnan átalakított szoba.

Minden vonatnál t. vendégeinket ingyen autót várjal Kereskedelmi utazók nagy árkedvezményben részesülnek.

NYOLVOLT ÉS KÉNYES KÉR-
Genfből jelentik: A népszövet-
egyezségokmány módosításáról
angol javaslat vitájában több
rátus annak a véleménynek adott
vezést, hogy a paktum megboly-
sa bonyolult és kényes kérdés.
s delegátusok szükségesnek lát-
hogy a jelenlegi rendelkezéseken
l más rendelkezéseket is vonja
bele a módosításokba. Rolin dr.
a delegátus nagy érdeklődés kö-
zű kifejtette, hogy a Kellog-paktum
száradásával a semlegesség fogalma
esen megdőlt. Felfogása szerint az
állam, amely a jövőben háborút
l, nemesak a vele szemben álló fél
nyában követ el szerződészegést,
nem valamennyi állammal szem-
ben, amelyek a Kellog-paktumot alá-
k. Eszerint bármilyen háboru ese-
egyetlen állam sem maradhat
leges és nem követelheti magának
semlegességet megillető jogokat

— **Zsidó utasokat inzultáltak a**
vonaton. Bukarestből jelentik: Cu-
zista diákok Putnán kongresszust tar-
tottak és a kongresszus után felszál-
lottak a Bukarest felé haladó gyors-
vonatra. A vonaton a diákok meg-
kezdtek az igazoltatásokat és a zsidó
utasokat kézzel és bottal ütötték-verték.
Egyes állomásokon több össze-
vert zsidót ledobtak. Mire a vonat
Bukarestbe ért, a zsufolt vonaton
már csak három zsidó utas volt. A
zsidó parlamenti blokk tagjai felke-
resték M a n i u Gyula miniszterelnököt,
akinek elpanaszolták a legujabb
bántalmazásokat. A miniszterelnök
megígérte, a kormány a legnagyobb
eréllyel fog intézkedni, hogy hasonló
erőszakosságok ne ismétlődjenek meg.

— **Halálozás Gál Ferenc,** az ál-
lami fa- és fémipari szakiskola nyu-
galmazott főművezetője tizenhatodikán
este negyedkilenc órakor hosszas
szenvedés után hatvanhat éves korá-
ban meghalt. Elhunytát özvegyén és
leányán kívül Budapesten élő roko-
nai, valamint ismerőseinek és barátainak
nagy száma gyászolja. Teme-
tése e hó tizenkilencedikén, csütör-
tökön délután félöt órakor lesz az er-
zsébetvárosi Kőszegi-utca hét szám
alatti gyászházból.

VIZUMOK
és bármely más megbízás **HERZL,**
Bem-utca 28. Telefon 16-04, vagy
LÖBL könyvkereskedés, Strada
Alba Iulia. Telefon 11-60 (586)

— **Szerelmi dráma az erdőben.**
Bekéscsabáról jelentik: Tar János
negyvenkét éves berautótulajdonos
Portörő Julia tizenkilenc éves
feltűnő szépségű gyulai lánnyal meg-
beszélte, hogy közös elhatározással
meghalnak, mert a férfi egy másik
asszonnyal élt vadházasságban, aki
től nem tudott szabadulni és így a
lányt nem vehette feleségül. Megbe-
szélték, hogy kimennek a remetei er-
dőbe, ahol Tar előbb a lányt lövi
agyon, majd saját magával végez. Az
erdőben Tar János revolvért rántott,
de előbb önmagát lötte szíven és a
golyó azonnal megölte. A leány erre
ismeretlen méreggel megmérgezte
magát. Portörő Julia haldokolva ta-
lálták meg. A hatóságok azt hiszik,
hogy a férfi nem lett öngyilkos, ha-
nem a leány ölte meg és utána félel-
meben lett öngyilkos.

— **Perselyeket fészitettek fel.** Az
elmúlt éjjel ismeretlen tettesek be-
hatoltak az erzsébetvárosi görög ke-
leti templomba és ott több perselyt
felfészitettek. A perselyeket azon-
ban szerencsére az előző este kiürí-
tették és a tolvajok üres kézzel távoztak.
A nyomozás megállapította,
hogy a betörők egy ablakot törtek be
és az így támadt nyíláson keresztül
hatoltak be a templomba. A rendőr-
ség erélyes nyomozást indított a szent-
ségítő betörők kézrekerítésére.

Tankönyvek
füzetek és tanszerek
Moravetz
könyvkereskedésében kaphatók.

— **Tettenért tolvaj.** Buschbacher
Antal harmincöt éves ismert kerék-
pártolvaj az elmúlt éjjel betört a
Gyárvárosban lévő Deutsch-féle bór-
gyárba és onnan négy darab bört lo-
pott el. A rendőrségnek sikerült a tol-
vajt azonnal elcsipni, aki bevallotta
tettét. A tolvajt átkisérték az ügyész-
ségre.

— **Évforduló balesetekkel.** Me-
xikóból jelentik: Az ország függet-
lenségének 119 ik érfordulóján meg-
tartott ünnepségek alkalmával töme-
ges szerencsétlenségek történtek. A
balesetek következtében hét ember
meghalt és huszan súlyos sérülése-
ket szenvedtek.

— **Elkobzott római lap.** Rómá-
ból jelentik: A Popolo di Roma
című lap, amely tegnap más lapok-
kal együtt erősen megtámadta a pá-
pát, újabb számában ismét élesen
támadó cikket írt. A lapot erre két
órával a megjelenése után nyomban
elkobozták.

* **Rádiók és azok átépítése, javítása,**
karbantartása, havidíjért legolcsóbban
Urania, Józsefváros, Skudier-tér 1.

— **A móka embert nem tépték**
szét a tigrisek. Dolch Béláról,
az ismert világcsavargóról és móka-
emberről, aki régebben a jósoló Miss
Maud és a Csodapók férje volt, nem-
rég megírták a lapok, hogy meghalt.
És pedig azt írták róla, hogy tragi-
kus volt a vége, mert Konstantiná-
polyban, ahol jelenleg mint egy ál-
latsereglet igazgatója működik, szét-
tépték a tigrisek. Most aztán kide-
rűt, hogy a hír nem igaz. Dolch
Béla maga cáfolta meg halálhírét egy
aradi laphoz írt levelében. Azt írja,
hogy semmi baja nincsen, jól megy
a sora és örüljenek a tigrisek, hogy
ő nem tépi szét őket, nemhogy ma-
gát engedné széttepetni velük. Ugy-
látszik az egész hír csak arra való
volt, hogy Dolch Béla cáfolhasson és
így újabb reklámot csaphasson ma-
gának.

Nőikalapujdonságok
legelőnyösebben
N. C. DANIEL-cégnél
Temesvár, József-tér (Küttl-tér) 12

* **Kabaré a gyárvárosi Szarvas ká-**
véházban. Várady Aladár közked-
velt komikus és társulata csütörtök-
ön, pénteken, szombaton és vasárnap
este nagyszabású kabaréelőadást ren-
deznek a gyárvárosi Szarvas kávéház-
ban. Szinre kerül Győri J. István S.
O. S. című énekes blüettje, mely az
anyakönyvi hivatal szellemes perszi-
fláza. továbbá Várady Aladár Jobb,
mint a buzogány című slágerbohóza-
ta és tíz különböző magánszám. Kez-
dete tíz órakor. Szabad bemenet. Reg-
gelig nyitva.

A valóban izletes
kávé
titkát megoldhatja Ön, ha szükségletét
SUGÁR ÁKOS
fűszerüzletében, Józsefváros, Fröbl-u.
48. sz. a. szerzi be, ahol naponta fris-
sen pörkölt legfinomabb kávéfajták
kaphatók. Telefon 13-73.

— **Vasuti szerencsétlenség.** Bu-
karestből jelentik: A Bukarest-teme-
vári vasutvonlon Titu állomáson
súlyos szerencsétlenség történt. Hi-
bás váltoállítás folytán egy tolató
mozdonny belefutott a veszteglő sze-
mélyvonatba. A személyvonat moz-
donya és két kocsija teljesen el-
pusztult. A mozdonyvezető azonnal
meghalt, az utasok közül többen
megsebesültek. A pálya harminc mé-
ternyi hosszúságon megrongálódott
és a helyreállításig a közlekedés csak
átszállással lehetséges. Vidrighin
Sztán vezérigazgató szigorú vizsgá-
latot rendelt el és intézkedett, hogy
azokat, akiknek mulasztásából a sze-
rencsétlenség történt, azonnal elbo-
csássák a vasut szolgálatából.

JÓNAPOT KIVANOK, kedves
olvasó. Miért mégy olyan roska-
dozva? Talán fáradt vagy a jár-
kálástól? Ha igen, akkor gon-
doldj egyszer a pincérekre, akik-
nek egész életükön át járva kell
megkeresniük a kenyerüket. Ko-
ra reggel kezdik a szaladgálást
a vendéglőben és a kávéházban,
hogy felvegyék megrendeléseit
és kiszolgáljanak és ez a
futkosás késő éjjelig tart, hogy
aztán másnap újra kezdődjék.
Bizony nem csuda, ha a pincé-
rek korán megrokkannak és lá-
baik elgyengülésével munka-
képtelenek lesznek. Kolozsvárott
a hatvan esztendő óta fennálló
Pincérek Segélyző Egyesülete,
amelynek saját háza van, most
ezt a házat munkaképtelen pin-
cérek menhelyévé akarja átala-
kitani és erre a célra egyben
magnagyobbítani. Ehhez a szán-
dékhoz a kormány is hozzájárult
és megengedte, hogy az egyesü-
let egy leies téglacédulákat hoz-
zon forgalomba. Aki ilyen cédu-
lát átvesz, vagy aki beleegyezik,
hogy ilyen cédulára számolják
kávéházi vagy vendéglői szám-
láját, az elősegíti ennek az em-
berbaráti intézménynek a léte-
sítését. Ugye, kedves olvasóm,
te sem zárkózol el ez elől? Per-
sze, hogy nem, hiszen jószívü-
séged ismeretes.

* **Szüreti mulatság.** A Rökkant és
Nyugdíjgyelet 2. számú fiókja e hó
22-én vasárnap este 9 órai kezdettel a
Scholier-féle étteremben kabaré-
val egybekötött szüreti mulatságot
rendez, amelyre a t. tagokat és n. é.
közönséget tisztelettel meghívja. Kel-
lemes szórakozást a Temesvári Dalkör
és Szenetra József közreműködése
is fog a n. é. közönségnek nyújtani.
Beléptidij nincsen. A rendező bizott-
ság.

Olcsó és jó
cserepályhák
kandallók és takaréktűzhelyek
csak
Turi György cserepályhásnál
Temesvár, Rákási
ut 25 (villamos
megálló közelében) kaphatók

— **Egymásba futott két vonat.**
Prágából jelentik: Prokilin állomás
bejáratánál a Prágából érkező sze-
mélyvonat belefutott egy veszteglő
tehervonatba. A mozdonyok elpusz-
tultak, két kocsi összetört. Az össze-
tűkzésnek négy halottja és tizenhat
súlyos sebesültje van.

GRAND HOTEL
IMPERIÁL
NAGYSZÁLLODA
BUDAPEST
1
perc
aKele-
ti pálya-
udvartól.Pá-
lyaudvar mel-
lett fekvő első-
rangú jó polgári
szálló. 150 szoba,
lifttek, központi fűtés,
hideg-meleg folyóvíz.
Telefonos szobák. Fényes
társalgóhelyiségek. Kiváló té-
likert-étterem polgári árákkal.
Interurbán telefonok: J. 326-19,
J.483-52, J.483-58.Prospektust kész-
séggel küld az Imperiál-szálló igaz-
gatósa, Budapest VII., Rákóczy-ut 90

Csodaszép antik és
berakott garnitúrák
igen olcsón
STERNBERG-nél
Mercy-utca

— **Jugoszláviai románok meg-**
fogatása. Karánsebesről jelentik:
A karánsebesi görög keleti román
püspökség területének egyik része az
imperiumváltozás után jugoszláv ha-
rok közé került. Badescu Tra-
n karánsebesi püspök a legköze-
lőbb időben meglátogatja jugoszlá-
vai híveit és körutat végez az ottani
románlakta községekben. A jugo-
sláviai románság nagy előkészüle-
tet tesz a pápi kísérettel érkező
püspök fogadtatására.

— **Négy izben megzavart tol-**
vajok. Máslak községben az utóbbi
hetekben igen elszaporodtak az éjjeli
olvajlások. A tolvajok először Re m e n-
e l Keresztély gazdához látogattak
el, akitől elloptak két lovat, egy sze-
teret és különböző holmit. A kár
ötvenezer leí. A tolvajok ugylátszik
dőszeretettel viselkednek lovak és
locsik iránt, mert az elsőhöz hasonló
lopásokat akartak elkövetni egymás-
utáni éjszakákon W a l d m a n n Józ-
sef, S i m o n József, R e m m e l
János és S c h i l l e r András házá-
ban, ahol a pajtákból kihúzták a
szekereket és már az istállóból ki-
vezetett lovak befogásával voltak el-
foglalva, amikor mind a négy he-
lyen a házbetiek fölébredtek, lármát
csaptak és a tolvajokat elzavartak. A
csendőrség erélyesen nyomoz a vak-
merő tolvajok után, akik mind a
négy esetben valószínűleg ugyan-
azok voltak.

— **Halálos játék a fegyverrel.**
Nagybecskerekéről jelentik: Szerbele-
méren a gyermekeknek fegyverrel
való játéka emberéletet követelt ádo-
zatul. M a r j a n o v Zsika tizennégy
éves fiu játszani hívta apjának tizen-
három esztendőszolgáját, a tótara-
dácsi illetőségű N e n i n Jócát. Mar-
janov Zsika kihozta a lakásból apja
flóbertjét és a két fiu azzal lövöldö-
zött. A fegyver egyszer csütörtököt
mondott és a fiuk kíváncsian vizs-
gáltatták, hogy mi baj van. Hirtelen
asztán eldőrdült a flóbert és a sörétek
Nenin Joca szemébe hatoltak, aki ne-
hány perc múlva meghalt.

Harangok elsőrendű kivitel-
ben. Fémöntvé-
nyek, csapágyak.
Temesvári Fémművek R.-T.
(Uzinele Metalurgice S. p. A.) Temes-
vár IV., Nap-u. 3. Telefon 23-42.

Színház

A vilnai társulat bucsuelőadása. Csütörtökön, ma este tartja utolsó előadását a Temesvárott nagy sikerrel szereplő vilnai színtársulat, amikor a *Schwer ist Jud zu sein* című tragikomédiában csillogtatják meg még egyszer tehetségüket a temesvári közönség előtt. A kitűnő vígjátékot Salom Aleichem írta és a darabban minden egyes színész tehetségének legjavát fogja nyújtani. Minthogy bucsuelőadás lesz csütörtökön, ajánlatos volna, ha a közönség előre gondoskodik a jegyek megvételéről.

Szombaton kezdi előadásait a német színház. A közönség körében nagy érdeklődés nyilvánul meg a német színtársulatnak szombaton kezdődő vendégjátékai iránt. A vendég szereplést különösen az teszi érdekessé, hogy a bécsi prózai társulat nap-nap után olyan darabot játszik, amelyet Romániában még nem mutatott be semmiféle színtársulat. A színház nappali pénztára már megkezdte a jegyek árusítását.

Műkedvelők előadása Resicán. A resicai német dalárdák műkedvelői együttes operettelőadást rendeznek. Bemutatják az *Ich hab mein Herz in Heidelberg verloren* című operettet. A premier szombaton, szeptember 21-én lesz és a darabot a rákövetkező szombaton megismétlik. A három felvonásban összesen hetven szereplő lép fel. A nagyszerű táncokat Schwarz táncosnő tanította be.

Rádió

Műsor:

Csütörtök. (Szeptember 19.) Budapest. 9 óra 15: Gramofonzene. 12 óra: Katonazene. 4 óra: Rádió Szabad Egyetem. 1. Gramofonzene. 2. Dischka Győző dr. A szövetségért és a hazai szövetségünk című előadása. 3. Gramofonzene. 5 óra 15: Magyar Pál az Alföld cimen tart felolvasást. 5 óra 50: Az Operaház zenekarának hangversenye. 8 óra 15: A *Naraisse* című színdarab előadása a Stúdióból. 10 óra 20: Cigányzene. Bécs. 11 óra: Délelőtti zene. 4 óra: Szórakoztató zene. 8 óra: Delibes *Lakmé* című operájának az előadása. Breslau. 8 óra 30: A runxer-dorfi nagy ünnep, vidám óra. 9 óra 30: Gramofonzene. 10 óra 35: Táncczene. Belgrád. 12 óra 45: Gramofonzene. 5 óra 30: Órsérváltás a királyi palotából. 8 óra: Operaházi közvetítés. Berlin. 8 óra: A *Song* című amerikai daljáték előadása. Brinn. 8 óra: Parodiák és dalok. 9 óra: Táncczene. Frankfurt. 8 óra: Gluck *Orpheus* és *Eurydike* című operájának közvetítése. 10 óra 30: Táncczene. Hamburg. 8 óra: *Kitsch-moll* fántázia, időszerű bábjáték. 9 óra: Zenekari hangverseny. 10 óra 30: Kávéházi zene. Kattowitz. 8 óra: Hangverseny-közvetítés Varsóból. 10 óra 45: Táncczene. Langenberg. 8 óra: Caruso gramofonlemezek. 8 óra 40: Fulda *Die Durchgängerin* című vígjátékának az előadása. Leipzig. 8 óra: Szimfonikus hangverseny. Milánó. 8 óra 30: Verdi *Rigoletto* című operájának az előadása. Mährisch-Ostrau. 8 óra: Parodiák és dalok. 9 óra: Népszerű melódiák. München. 8 óra: Schrammel-trió. 9 óra 20: Szimfonikus hangverseny. Prága. 8 óra: Parodiák és dalok. 9 óra: Veetomer hegedűhangversenye. 10 óra: Gramofonzene. Stuttgart. 8 óra: Gluck *Orpheus* és *Eurydike* című operájának

a közvetítése. 10 óra 30: Táncczene. Varsó. 8 óra 30: A rendőrszenekar hangversenye. 10 óra 45: Táncczene.

Péntek. (Szeptember 20.) Budapest. 9 óra 15: A rádió házi kvartettjének hangversenye. 12 óra: Déli hangverseny. 4 óra 20: Schoembs Lajos Pálné felolvas a meséből. 5 óra 15: Deckert Albert A házasság intézménye az ókortól napjainkig címmel tart előadást. 5 óra 50: Délutáni hangverseny. 7 óra 10: Szigethy József naplójából felolvas Vizvári Mariska. 7 óra 40: Lőversenyeredmények. 8 óra 20: Hangverseny Goda Gizella ének-, Hegyi Emánuel zongora- és Zsolt Nándor hegedűművészek közreműködésével. 10 óra: Szórakoztató zene. Bécs. 11 óra: Délelőtti zene. 4 óra: Szórakoztató zene. 6 óra: Hangverseny Dutsch Gynla, Hinterhofer Grete és Braun Fernwald Jetta énekművészek közreműködésével. 7 óra 15: Gramofonzene. 8 óra: Esti hangverseny Cocelli Rafael énekművész közreműködésével. 10 óra: Zenekari hangverseny. Breslau.

7 óra: Gramofonzene. 9 óra 50: Hárfahangverseny. Belgrád. 12 óra 45: Gramofonzene. 6 óra: Szórakoztató zene. 8 óra 30: Esti hangverseny. Berlin. 7 óra 30: Vidám dalok. 9 óra: Részletek Rossini *Tell Vilmos* című operájából. Frankfurt. 9 óra: A hűtlen Eckhardt című vígjáték előadása. 10 óra 30: Dalok lantkísérettel, utána táncczene. Hamburg. 8 óra: Egy vidám revü közvetítése. 10 óra 45: Kávéházi zene. Kattowitz. 8 óra: Hangverseny-közvetítés Varsóból. 10 óra 45: Táncczene. Langenberg. 8 óra: Szórakoztató zene. Leipzig. 8 óra: Ludwig-Lommel est. Milánó. 8 óra 30: Szimfonikus hangverseny. 11 óra: Zenekari hangverseny. München. 7 óra 30: Esti hangverseny. Mährisch-Ostrau. 7 óra 25: Gramofonzene. 10 óra 25: Ka'onazene. Stuttgart. 8 óra: Filharmonikus hangverseny. 9 óra: A hűtlen Eckhardt című vígjáték előadása. 10 óra 30: Bach Péter dalok. Varsó. 8 óra 30: Szimfonikus hangverseny.

Közgazdaság

Negyvennyolc millió kell

a temesvári postaigazgatóság területén szükséges munkák elvégzésére

Temesvár, szeptember 19.

A postánál a táviró és telefonkiszülékek és berendezések igen rossz állapotban vannak, mert e téren az impériumváltozás után nem eszközöltek mélyrehatóbb újításokat és fontosabb javításokat. A temesvári postaigazgatóság ugyanis évről-évre elkészítette a karbantartásra és a javításra való költségvetést, azonban ennek rendszerint csak a tízedrészét engedélyezte a bukaresti vezérigazgatóság. Ennek a szűkmarkuságnak lett természetesen következménye az, hogy a távirópóznák elkorhadtak és egy erősebb szélroham kidönti őket helyükből, a telefon és táviró vezeték rosszak, szakadozottak és a telefonkiszülékek a postai hivatalokban elavultak. A temesvári postaigazgatóság most készíti el a jövő évi költség-

vetését és ebben rámutatott arra, hogy a temesvári postaigazgatóság körzetében, idetartozik Temes megye, Kraszó, Szörény, Arad, Bihar és Szatmármegye, mindenütt nagy újjáépítési munkálatok szükségesek és erre a legszűkebb számítás szerint is legalább 48 millió lei kellene. Most már csak az a kérdés, hogy a bukaresti vezérigazgatóság megadja-e hozzájárulását az új költségvetéshez? Szó van arról is, hogy a külföldi kölcsön terhére a külföldi pénzesoportok fogják a postaigazgatóságnál szükséges javításokat elvégezni, illetve a szükséges anyagokat leszállítani. Akárhogy is oldódik meg a pénzkérdés, a postaigazgatóságnak sürgősen intézkedni kell, mert az eddigi toldás és foldás, elhanyagolás könnyen a táviró és telefon esődjéhez vezet.

A Nemzeti Bank támogatja a gazdákat. Bukaresti tudósítónk telefon jelentése: Michalache földművelésügyi miniszter tegnap délelőtt tárgyalást folytatott Burileanu bank-kormányzóval, akitől a mezőgazdasági és szövetkezeti hitel feltételeinek enyhítését kérte és pedig az ideiglenes finanszírozása érdekében kívánta ezt. Burileanu bankkormányzó ígéretet tett a szövetkezetek és a gazdák széleskörű támogatására. A Nemzeti Bank alapszabályainak keretein belül kívánja ezt a támogatást megadni és a jövő hónapban a bank igazgatótanácsát is összehívják, hogy a kérdésben állást foglaljon.

A budapesti tőzsde jegyzései. (Szeptember 18.) Leszámitolóbank 92,3, Kereskedelmi Bank 116,5, Angol-Magyar Bank 91,5, Magyar Hitel 79,9, Pesti Hazai 200, Drasche 179, Csáky-Prackfalvi 9,5, Urikányi 106,5, Rima 90,5, Salgó 58,2, Általános Kőszén 684, Beocsini 208, Nasic 164, Spodium —, Szikra 240, Ganz 101, Magyar cukor 114, Délcukor 101, Lipták —, Egis 15, Nova 36,5, Temesvári Szesz —, Temesvári Sör —.

Ujabb külföldi kölcsön. Bukaresti tudósítónk telefonálja: A Lőről értesült, hogy a kormány új kölcsön feltételeiről tárgyal, amelynél kölcsön hivatva volna a valuta stabilizálását biztosítani és szoros kapcsolatban állna a költségvetés egy-súlyozásával. Ugy látszik, hogy a pénzcsoport, amely a stabilizációs kölcsönt folyósította, nem idegenedik újabb kölcsön nyújtásától, amellyel megerősítene a stabilizációt és államot abba a helyzetbe juttatja, hogy a külfölddel szemben való pénzügyi kötelezettségeinek eleget tessen. Megjegyzik a bukaresti lapok, hogy a kormány ezt az új kölcsönt csak abban az esetben szí, fel ha az állam bevételei nem fedeznék a kiadásokat.

Kormánybiztosok a munkások dékeken. Bukarestből jelentik: munkásprobléma megoldása még mindig nem valósult meg és hirtelen a legközelebbi minisztertanács dönt majd az egyre súlyosabb tüneteket mutató munkásprobléma tárgyában. Ezen a minisztertanácson határozottan foglalkoznak arról, hogy a munkásokra munkásbiztosokat neveznek akik a munkásviszonyokat tanulmányozzák és jelentést tesznek a kormánynak.

Sport

A TAC a fővárosban mérkőzik. TAC futbalcsapata szombaton és vasárnap Bukarestben körmérkőzés keretében összeméri erejét az Unirea, Tricolor és a Macabi csapatokkal. A mérkőzés elé nagy érdeklődéssel tekintenek úgy Bukarestben, mint Temesvárott, mert ez a mérkőzés lesz hivatalos a temesvári futballsport főlényét a bukaresti labdarúgók főleg megerősíteni. Bizonyos, hogy nagy feladatot vállalt magára a zöld-fehér csapat, amikor a reváns vágytól égő vezető bukaresti csapatokkal mér össze erejét, de reméljük, hogy sikerrel fogja megállni a helyét. A TAC két napos körmérkőzése miatt a vasárnapra kisorsolt Kinizsi-TAC bajnoki mérkőzés elmarad.

Hölgyeim!

Megérkeztem

Budapest-, Bécs-, Párisi utamról

a legújabb
modellekkel

(Patou, Lanwin, Agnes stb.)

Kérem megtekinteni vételkényszer nélkül!

Rose Ly

LLOYD-SOR 5, I. emelet. (Merbi-ház)

MEGRONTOTT ÉLET

IRTA: BERKÓ KÁROLY
(A DELI HIRLAP EREDETI REGÉNYE)

4. folytatás.

— Bizony azt megteesszük magunk is, — mondotta Szarkaláb apó — mielőtt az eső eláll, fordulunk vissza.

Csak akkor vették észre, hogy az eső már nem kopog a kunyhó tetején.

Havasi Gyopár föllépett és az ajtóba lépett.

— Már nem esik, — szólott kitekintve — sőt a felhők is mind takarodnak már az égről és csak itt-amott van még belőle néhány foszlányocska.

— Hát akkor készülődjünk, hogy idejekorán ott legyünk az ebédre a fogadóban, — sürgetett Szarkaláb apó.

— Te telhetetlen Szarkaláb apó, — korholta a felesége — hiszen most vil-

lászreggeliztél.

— Villásreggeli nem ebéd, — állapította meg a bányakapitány és már marokra fogta a sarokba állított hegy-

mászó botját.

Nem telt bele egy óra sem és a megsaporodott kiránduló csapat már ott ült Engleitner Ferenc fogadójaiban és ette a Fróni néni nagyszerű főztjét.

Az ebéd vidáman telt el és amikor Havasi Gyopár délután öt óra tájban bucsuzott a társaságtól, hogy felüljön motorkerékpárjára és visszatérjen Resicára, megígérte, hogy másnap korán reggel ismét Ferenfalván lesz és a társaságot felvezeti a havasra.

Sorra kezét fogott mindenkivel és a társaság valamennyi tagját virágneven szólította.

Neki is tetszett ez a romantikus tréfa.

— Isten vele, Kököresin nagysága!

— Isten vele, Szarkaláb apó!

— Isten vele, Málva kisasszony!

— És azok sorra mind válaszoltak: — Isten vele, Havasi Gyopár!

Salamon Annától legutoljára bucsuzott:

— Isten vele, Csipkerózsza kisasszony!

Csipkerózsza azonban nem válaszolt. Érezte, hogy gyenge pir vonja be két orcáját és tekintetét elfordította Havasi Gyopárról.

A berregő motorkerékpár nemsokára messze száguldott már az új ismerős-sel, aki tulajdonképpen ismeretlen volt, mert hiszen nem tudták a nevét.

III. Fejezet.

Salamon Anna az ebéd alatti társalgásban nem igen vett részt. Mikor aztán Havasi Gyopár távozása után a többiek visszavonultak szobáikba, hogy estig lepihenjenek, nem kívánt lefeküdni, hanem elment egy kis kör-utra a faluba. A katolikus templom előtti kertben leült az egyik padra és elmerengett.

— Milyen furcsa a sors, — gondolta magában — alig néhány nap telt el a vasuti utazás óta és máris találkoztam védelmezőmmel. Vajjon mi szándéka van velünk a gondviselésnek, hogy így már másodszor összehoz minket?

Jólesően gondolt arra a tapintatos-ságra, amelyet Havasi Gyopár vele szemben tanusított, amikor nem tett egytelen szóval sem említést arról, hogy egy alkalommal már találkoztak.

Tudta, hogy ebben az esetben nagy-

nénje is és Vannay Böske is egyre csipkednek.

Maga sem tudta, hogy meddig ült ottan a hársfa alatti fapadon. Ábrándozásából Böske hangja riasztotta föl.

— Csipkerózsza, csakhogy megvagy! Már tüvé tettem érted az egész falut.

Már azt hittem, hogy elmentél nagyobb turára és legnagyobb meglepetésemre itt találalak. Ha nálam lett volna a rajzoló blokkom, nem zavartalak volna, hanem előszedtem volna a ceruzámat és lerajzoltalak volna. Rajzomnak ez lett volna a címe: Csipkerózsza királykisasszony várja a meszebeli királyfit.

Salamon Anna mélyen elpirult. Nem szólt Böske élcelődésére semmit. Föllépett, belekarolt unokanővérebe és vele együtt visszaindult a fogadóba, ahol már türelmetlenül várta a két leányt Jánosfáy Kelemen, aki bosszankodott, hogy két huga miatt még el talál hülni a vacsora és egyre noszogatta a feleségét:

— Nézz csak ki az ablakon. Kököresin néni, jönnek-e már?

A bőséges vacsora után miként előző napon, megint a bányakapitány volt az, aki mindenkit aludni zavart.

— Gyorsan ágyba, Kököresin, Málva, Csipkerózsza! Tudjátok, reggel jókor itt lesz a Havasi Gyopár. Szégyen volna, ha várakoznia kellene, amíg felöltözünk.

Mindnyájan megfogadták parancsát és bevonultak a két szomszédos szobába. A lányok még estélyi toalettjükkel voltak elfoglalva, amikor egy negyed óra múlva a vékony falon keresztül már hallották Szarkaláb apó hortyogását.

— Az erdőmunkások fűrésze se csaphat nagyobb lármát, — nevetett Bözsi és maga is lefeküdt.

Nemsokára Anna is elkészült. Elfújta a gyertyát és ágyába feküdt.

Azonban álom nem jött a szemére. Bözsi ágya felől nemsokára egyenletes, nyugodt lélekzetvétel jelezte, hogy unokahuga elaludt.

Az egyik templom toronyórája éppen akkor ütötte a tízet. Alig hangzottak el az ütések, amikor valamivel mélyebb kongással a másik templom tornyának órája rábizonygatta, hogy csakugyan tíz óra van már. Ilyen ketős jelzéssel hallgatta Anna a lassan muló negyed órákat egymásután és szemét még akkor is kerülte az álom, amikor elhangzott a tizenegy óra dupla ütése.

A hold, amely odakint mindent be-ezüstözött, előbbre jött égi körútján és egyszerre csak bevigyorgott széles arcával a szobába. Mintha csodálkozott volna az öreg hold:

— Mi az, Csepkerózsza, te nem alszol? Hat csakugyan vársz a királyfira? Merre is jár az a királyfi? A havasi gyopárok országában talán?

Salamon Anna ledobta magáról a paplant, kiugrott az ágyból és háló-ingben odament az ablakhoz, hogy le-eressze a rollót. Haragudott a holdra. Ót bizony ne nevesse ki a vén égi esa-

vargó.

Amikor aztán ott volt az ablaknál, önkéntelenül kinézett rajta.

Szemközt vele ott terült el a magas hegyoldal, amelyen délelőtt fölfelé igyekeztek. Ott sötétlett rejtelmesen titokzatosan az erdő. Innen messziről igyekezett hozzávetőlegesen megállapítani azt a helyet, ahol a rozszant kalypba áll, amelynek födele alá az eső elől menekültek. És lelki szemével ott látta magát a kunyhóban

(Folyt. köv.)

Rudas Jenő

pirosigazolványa elveszett, megtalálóját a rendőrségen adja le. (5107)

Szabászati és varrótanfolyam könnyű és új módszer szerint e hó folyamán megnyílik Csollák J. női-divattermében, Küttl-tér 5. (Bejárat az Ormos-utcában.) Olcsó tandíj! (5104)

20 leiert naponta

izletes ebédkoszt kapható bentékezés-re és kihordásra. Józsefváros, Csillag-utca 25. (5109)

Jólmenő nagyobb kávéház és étteremhez közreműködő társát vagy társnőt keresek háromszáz ezer leiel. Leveleket a lap kiadóhivatalába „Biztos egzisztencia” jellegre kérek. (5117)

Elveszett

12-én egy pénztárca 2000 leiel és Nagy Mihály névre szóló állampolgárság, pirosigazolvány és katonai iratai. Becsületesen megtalálóját a pénzt meg-tarthatja, az iratokat Gorove-u. 3. sz. alatt adja le. (5119)

Elveszett

13-án egy bordó ridikül Gál Anna névre szóló pirosigazolvánnyal. Meg-találóját III. ker., Hattyu-u. 9. szám alatt adja le. (5120)

Keresek

közös szobatársnőt, esetleg teljes ellátással Ugyanott házikoszt kapható. Cim a kiadóban. (5122)

Fogalom

a közönség körében az a tisztaság, rend és előzékeny kiszolgálás, melyet

20%

engedmény

adása mellett nyújtunk ezen lap előfizetőinek

Legolcsóbban

nálunk étkezhet, mert olcsó árainkból külön kedvezményképpen (P 1.50-es menüt kivéve)

10%

engedményt adunk.

Semmi

költsége sem az érkezéskor, sem az elutazásakor, mert szemben vagyunk a

Keleti Pályaudvarral.

Magyar vendégszeretettel várjuk családi szállodánkban.

Park-Nagyszálloda

VIII., Barros-tér 10.

Alkalmazás

Viatal munkáslányok kerestek a „Helicon”-nyomdában. (5105)

Élyemszalag szövönő kerestek felvétetik Nagy, szalag-Holló-utca 10. (5110)

Tricotage varrónők kerestek. Cim: III. ker., Mikszáth-u. 11. (5115)

Kötélgyártó segéd kerestek felvétetik akkord munkára. Lu-jános, Rónac (5116)

Allást keres

Bármilyen állást vállal közép- és bányaiskolát végzett ember. Cim: Papp, belvárosi kótorony. (5085)

Orvosi vagy irodaszolgái keres jobb férfi. Cim: Ujkisoda, utca 39. (5108)

Házmesteri állást keres gyermektelen házaspár. Erdék-utca IV. ker., gyufagyárban Popov (5118)

Adás-vétel

Eladó komplett fehér hálószoba és konyha berendezés teljes felszereléssel. Cim: Arany János-u. 17. (5083)

Családi ház szántófölddel eladó. Cim: Fülöp-lmre, Ujmosnica hsz. 57. (5084)

Modern háló- és konyhabutor olcsón eladó. Sörház-fasor, Telek-utca villa. (5089)

Zongorák, pianinók a legjobb bécsi és németo:szági gyártmányok havi 3000 leitől kezdve 18 hónapig terjedő részletekre a legkedvezőbb feltételek mellett, csakis Timisoara, Piata Traian 4. (Kossuth-tér 4. sz.) Telefon 114, kaphatók.

Eladó olcsón kintű rövid, barna zongora. Cim: Belváros, Cioban-palota, IV em., 12. lift. (5106)

Antik ruhaszekrény eladó. Cim a kiadóban. (5112)

Rádió asztal olcsón tükrös, fali óra, lusztterek olcsón eladó. Sofförkurzus, Str. Berthelot 31. (5113)

Eladó olcsón keveset használt motor kerékpár A. J. S. 250 és egy 3 csöves rádió. Cim a kiadóban. (5114)

Ablakszámoly olcsón eladó. Cim: özv. Jelinek Antal-é, IV. ker., Hunyadi-ut 5, I. em 14. (5121)

Élő, friss halak minden időben kaphatók. Rendeléseket elfogadjuk. Caviar a legkisebb napi áron kapható **TARAN JÁNOS-nál** Temesvár-Józsefváros. Preyer-u. 11.

Lakás

Egy szobás lakás november elsejére kerestetik. Cimeket „Öreg, gyermektelen házaspár” jellegre a lap kiadója kérek. (5111)

Különféle

Egészséges humor kerestetik megvételre. „Róka” szerkesztősége. (5076)

Franciaországban végzett okleveles tanár francia-, német-, román-órát ad. Érdeklődni d. e. 10—12-ig Moravetz könyvkereskedésében. (5080)

Déli Hírlap

1929 SZEPTEMBER 20 **LEGUJABB** V. ÉVF. 214. SZÁM

Temesvár és Orsova között eltűnt egy pénzesládából negyedmilió lei, melynek súlyát kövekkel pótolták

Temesvár, szeptember 19.

A temesvári kerületi vasutigazgatóság terhére eddig még ismeretlen tettesek nagy lopást követtek el. Hétfőn délután a vasutigazgatóság főpénztárában egy ládába nyolcszáz-ezer leit csomagoltak be, amelyet Orsovára küldtek az ottani tisztviselői fizetésének és a munkások béreinek kiegyenlítésére. A csomagolás Copaceanu Márton számosztályi vezető, Brinzey és Knopp főhivatalnokok ellenőrzése mellett történt. A pénz ötszáz leies, száz leies és husz leies bankjegyekből állott.

Az egyes csomagokat ismétlenül újra megszámlálták és megállapították, hogy a szükséges nyolcszáz ezer lei hiánytalanul megvan.

A ládikót azután lezárták, leszögezték, lepecsételték és spárgával is átkötötték. Az így elkészített csomagot kocsin vitte el más hasonló csomagokkal együtt Zoea vasuti altiszt és azt a józsefvárosi pályaudvaron levő postahivatalban földalta.

A csomag reggelig volt a postahivatalban, ahonnan azt kedden reggel vitte a 8 óra és 50 perckor Temesvárról induló személyvonat postakocsija Orsova felé.

Orsovára a vonat délután 5 óra és 38 perckor érkezett meg. Az orsovai posta emberei még az allomáson adták át a pénzt tartalmazó ládikót az allomásfőnöknek. A ládikót átvétel után lemérték és megállapították, hogy a súlya teljesen egyezik a szállítólevélen feltüntetett sullyal. Azután kinyitották a ládát, azonban alig vették le a födelet, hogy megkezdjék a pénz átolvasását,

rémülten látták, hogy legfelül újságpapírba csavart kicsiny kövek vannak. Lázasan olvasták meg a kövek alatt levő pénzt és megállapították, hogy a nyolcszáz ezer leiből 249.500 lei hiányzik.

Azután néztek csak meg tüzetesen a köveket, amelyek a Svastica Banatului című lap egy darabjába voltak csavarva és spárgával átkötve. A kövek pontosan nyolcvanhárom grammot nyomtak. A tolvaj igen vigyázott arra, hogy a csomag ne veszítsen eredeti súlyából.

Az orsovai állomásfőnök még kedden este jelentést küldött az esetről.

a temesvári vasutigazgatóságnak. Velichiu Aurél bukaresti vezérfelügyelő, aki — miként megírtuk — más ügyből kifolyólag tartózkodott Temesvárott és éppen elutazás előtt állott, erre megváltoztatta szándékát és nem utazott el, hanem maga vette kezébe a vizsgálat vezetését, egyben táviratilag értesítette a karánsebesi ügyészséget is, amelyet a nyomozásra felkéri. Velichiu vezérfelügyelő

tegnap egész napon keresztül kihallgatta mindazokat, akik a pénz csomagolásával és továbbításával voltak megbízva,

azonkívül jegyzőkönyvet vett föl

azokkal az orsovai vasuti tisztviselőkkel, akik a pénzes ládikót átvették és a hiányt megállapították, jegyzőkönyvet vett fel továbbá azokkal a postásokkal, akik a ládikót kezelték.

A nyomozás megállapította, hogy Orsován nem néztek meg fölbontás előtt a ládikót, vajjon peccsétjei sértetlenek-e, mert ezt feleslegesnek tartották, mivel a súly egyezett.

A lopás igen rejtélyes és egyelőre nem lehet kideríteni, vajjon a postán történt-e, ahol a láda egy éjjelen át volt, vagy pedig a vasuton. A vizsgálatot ma folytatják.

A resicai munkások sorsa ügyében a kormány bizottságot küld a bánya városba, melynek feladata a Steg igazgatóinak merevségét megtörni

Resica, szeptember 19.

Már többször írtunk arról a mozgalomról, amelyet a Resica-művek munkásai indítottak nyomoruságos béreik felemelése érdekében. Ahelyett azonban, hogy a Resica-művek vezérigazgatósága felemelte volna a munkaléteket, redukálta azokat és a kollektív szerződést sem újította meg. Amikor a munkásság látta, hogy a vezérigazgatóság mereven elzárkózik a jogos követeléseivel, küldöttséget menesztett Maniu Gyula miniszterelnökhöz és Raducanu munkaügyi miniszterhez. A küldöttség rámutatott arra, hogy a munkásoknak azért kell éhbérért dolgozniuk, mert a Resica-mű-

veknél az a szokás, hogy mindegyre új igazgatókat szerződöttek és minden pénzt azokba tömnek. Hangoztatták azt is, hogy követeléseikből nem engednek és inkább sztrájkba lépnek, semhogy az eddigi bérek mellett dolgozzanak. A kormány elküldte Resicára Mirto államtitkárt, aki a munkaügyi miniszter megbízásából tárgyalta a Resica-művek igazgatóságával és mindenképpen békét akart teremteni, azonban tárgyalásai eredménytelenek maradtak.

Resicára érkezett megbízható értesülés szerint a kormány mindenigyekezzel azon van, hogy a munkások helyzetén segítsen. Minthogy az ed-

digi közvetítés eredménytelen maradt, a kormány ehatározta, hogy egy külön bizottság megy Resicára, melyben képviselve lesz a Resica-művek vezetősége is. A bizottságban Mirto államtitkár, a munkaügyi miniszterium egyik vezérigazgatója, továbbá Stirbey herceg és Bus vezérigazgató. A munkások körében beszéltek, ninesen kizárva azokat, hogy a bizottsággal együtt a régi tanács egy tagja is Resicára jön, arra vezethető volna vissza, hogy resicai munkások legutóbb a régi tanácsához memorandumot intéztek feltárták inséges sorsukat, amely sürgős orvoslást kértek. Ez természetesen nem valószínű.

(K. E.)

Szivgörcs fogta el a volt minisztert szállodai lakásán

Kolozsvár, szept. 19.

(Tudósítónk telefonjelentése.) Luceaievici képviselő, volt földművelésügyi miniszter, Kolozsvárra érkezett. A kormány küldötte ki azzal, hogy a bonchidai mentelepet vizsgálja felül. Tegnapi reggel akart Luceaievici a kormánytól kapott utasítás értelmében Bonchidára menni, ahol a kitűzött időben már nagyobb társaságot várt. A volt földművelésügyi miniszter azonban a megbeszelt időpontban nem jelent meg és ezért a várakozók közül többen elsiettek kolozsvári szállodai lakására. Nagy volt a megütközésük, amikor a szobába lépve Luceaieviciet az ágyban eszméletlenül állapothban találták. Az első percekben senki nem tudta, hogy a volt minisztert szivgörcs fogta el. Régebbi szivbajából eredő görcsök okozták eszméletlen állapotát és az orvos a legszigorubb nyugalmat parancsolta a betegre, akit egyelőre szállodai lakásán ápolnak.

MAGYARORSZÁG A KELETI JÓVÁTÉTELI KONFERENCIÁN. Budapesti tudósítónk telefonálja: Híregy, hogy a magyar delegációt szeptember huszadikán várják Párisba a keleti jóvátételi konferencia tanácskozásaira. Magyarország megbízottja a jóvátételi tárgyaláson Korányi Frigyes báró lesz, aki már ma Párisba is utazik. Az eredeti terv az volt, hogy Magyarországot Wekerle Sándor dr. pénzügyminiszter képviseli. Párisi lapjelentés szerint a Magyarország, Bulgária és Ausztria jóvátételi kérdéseivel foglalkozó bizottság munkálatai minden valószínűség szerint egy hónapig tartanak. A munkálatok eredményét a kormányok megbízottjaiból álló teljes értekezlet elé terjesztik.

Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 3:08'25, Párisban 15'15

Temesvári magánárfolyamok 1929 szeptember 19-én reggel:

Az Erdélyi Bank és Takarékpénztár R.-T. fiókja (volt Kereskedelmi és Gazdasági Bank) devizaosztályának árfolyamai.

Minden pénznem mellett két számjegy áll. Ezek közül az első a vételt, a második az eladást jelzi.

Angol font 816'00, 817'1/3 — Dollár 167'90, 168'10 — Hollandi for. 67'— 67'1/2 — Dinár 2'95, 2'96 1/3 — Francia frank 6'59, 6'59 1/2 — Olasz lira 8'81, 8'81 1/2 — Cseh kor. 4'98, 4'99 — Német márka 40'11, 40'13 — Osztr. schilling 23'70, 23'73 — Magy. pengő 29'38, 29'40 — Sv. frank 32'46, 32'52

Terményárak:

Buza 480, ujbuza 500, zab 310—320, tengeri 425—430, korpá 250—260 burgonya 140, napraforgó 470—480 lei száz kilónként. Repce kilója 11 lei.

Felelős kiadó: VARNAY ELEMÉR dr.

Nyomatott a „HELICON” Bányati Nyomda Részvénytársaságban Timișoara.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundatia pentru Școala "ECCE" Cluj Napoca